

Руководство по повторному использованию маски RESPIREO SOFT BABY, RESPIREO SOFT BABY (невентилируемая), RESPIREO SOFT CHILD, RESPIREO SOFT CHILD (невентилируемая), RESPIREO SOFT NASAL, RESPIREO SOFT NASAL SILENT, RESPIREO SOFT FACIAL, и RESPIREO HOSPITAL F (невентилируемая многоразовая)

В настоящем руководстве описаны процедуры по чистке, дезинфекции и стерилизации для регенерации маски для использования на разных пациентах согласно требованиям стандарта UNI EN ISO 17664:2005.

 **Предостережения**

- Допустимое количество циклов дезинфекции / стерилизации для масок: **RESPIREO SOFT NASAL, RESPIREO SOFT NASAL SILENT и RESPIREO HOSPITAL F (невентилируемая многоразовая)** - 20 циклов.
- Допустимое количество циклов дезинфекции / стерилизации для масок: **RESPIREO SOFT BABY, RESPIREO SOFT BABY (невентилируемая), RESPIREO SOFT CHILD, RESPIREO SOFT CHILD (невентилируемая)** - 12 циклов.
- Трубка в сборе для масок: **RESPIREO SOFT BABY, RESPIREO SOFT BABY (невентилируемая), RESPIREO SOFT CHILD, RESPIREO SOFT CHILD (невентилируемая)** не может быть подвержена дезинфекции с использованием глубокой термической обработки или стерилизации в автоклаве.
- Маска назальная **RESPIREO SOFT NASAL**, маска назальная **RESPIREO SOFT NASAL SILENT** и маска лицевая **RESPIREO SOFT FACIAL** не может быть подвержена стерилизации в автоклаве.
- Эта процедура может выполняться исключительно в больницах или других медицинских учреждениях.
- Для дезинфекции и/или стерилизации маски следуйте только одной из приведенных ниже процедур по дезинфекции или стерилизации.
- Для дезинфекции и/или стерилизации маски необходимо выполнить все операции выбранной процедуры.
- Замените маску в случае обнаружения видимых повреждений (например, трещины, разрывы, изгибы и т.д.).
- Оголовье маски не подлежит дезинфекции и / или стерилизации.

	1. ЧИСТКА 2. ГЛУБОКАЯ ТЕРМИЧЕСКАЯ ДЕЗИНФЕКЦИЯ 3. СТЕРИЛИЗАЦИЯ	1. ЧИСТКА 2. ГЛУБОКАЯ ХИМИЧЕСКАЯ ДЕЗИНФЕКЦИЯ	1. ЧИСТКА И ГЛУБОКАЯ ХИМИЧЕСКАЯ ОБРАБОТКА 2. СТЕРИЛИЗАЦИЯ 3.
Подготовка	Разобрать маску на отдельные компоненты, следуя указаниям в инструкции по применению (раздел – РАЗБОРКА МАСКИ). Повернуть полностью ручку против часовой стрелки - это позволит выполнить чистку внутреннего винта.*		
Фаза 1	Почистить отдельные компоненты маски. Чистить каждый компонент примерно в течение одной минуты мягкой щеткой в воде с разбавленным моющим средством с нейтральным PH - Aniosyme DD1 (концентрация разбавления 0,5%). Компоненты должны находиться в воде минимум 15 минут. Прим.: обращайтесь особое внимание на чистку регулировочного винта.*	Почистить отдельные компоненты маски. Чистить каждый компонент примерно в течение одной минуты мягкой щеткой в воде с разбавленным моющим средством с нейтральным PH - Aniosyme DD1 (концентрация разбавления 0,5%). Компоненты должны находиться в воде минимум 15 минут. Прим.: обращайтесь особое внимание на чистку регулировочного винта.*	Почистить отдельные компоненты маски. Чистить каждый компонент примерно в течение одной минуты мягкой щеткой в воде с разбавленным сильным моющим средством - Aniosept Activ (концентрация разбавления 2% в 5 литрах воды). Компоненты должны находиться в воде минимум 15 минут. Прим.: обращайтесь особое внимание на чистку регулировочного винта.
	Обильно промыть компоненты маски в проточной воде.	Обильно промыть компоненты маски в проточной воде.	Обильно промыть компоненты маски в проточной воде.
	Высушить компоненты маски без прямого воздействия солнечного света.	Высушить компоненты маски без прямого воздействия солнечного света.	Высушить компоненты маски без прямого воздействия солнечного света.

Фаза 2	Используйте сертифицированную автоматическую систему дезинфекции в горячей воде. Погрузите компоненты маски в воду, используя моющее средство с нейтральным PH - Aniosyme DLM Maxi (концентрация разбавления 0,5 %). При желании, можно помимо моющего средства использовать и ополаскиватель с нейтральным PH - Anios RHW (концентрация разбавления 0,08%). Цикл обработки маски должен быть настроен по одной из следующих комбинаций время-температура: 70°C - 100 минут 75°C - 30 минут 80°C - 10 минут 90°C - 1 минута 93°C/200°F - 10 минут (европейский стандарт)	Погрузить компоненты маски в один из следующих сильных дезинфицирующих растворов, с соблюдением требований производителя: - OPASTER - OPASTER PLUS - Aniosept Activ (концентрация разбавления 2% в 5 л воды) - Anioxyde 1000 - CIDEX OPA	АВТОКЛАВ Разместить компоненты маски в автоклаве при температуре 121°C (250°F) не более чем на 20 минут.
	Сушка выполняется во время моечного цикла.	Обильно промыть компоненты маски под проточной водой в течение минимум одной минуты. Повторить действие 3 раза, каждый раз используя чистую воду. Высушить компоненты маски без прямого воздействия солнечного света.	Сушка выполняется во время стерилизации.

Фаза 3	АВТОКЛАВ	
	Разместить компоненты маски в автоклаве при температуре 121°C (250°F) не более чем на 20 минут.	
	Сушка выполняется во время стерилизации.	
Осмотр	Осмотрите каждый компонент маски. При обнаружении видимых повреждений (например, трещины, разрывы, перегибы и т.д.) компонент должен быть заменен на новый. Слабое изменение цвета силиконовых компонентов является нормальным явлением.	
Сборка	Соберите маску, следуя указаниям в инструкции по применению (раздел – ОБРАТНАЯ СБОРКА МАСКИ).	
Хранение	Хранить в сухом месте, без пыли, с температурой в диапазоне от -25°C до 50°C, без попадания прямого солнечного света.	

*Применимо только для маски RESPIREO HOSPITAL F NON VENTED REUSABLE

Примечание: Приведенные выше инструкции утверждены компанией Air Liquide Medical Systems S.p.A для процедуры подготовки медицинского устройства к повторному применению. Ответственный за регенерацию должен следить за тем, чтобы эти процедуры выполнялись с использованием соответствующих материалов и аппаратов и соответствующим персоналом для обеспечения требуемого результата. Обычно, для этого требуется регулярное утверждение и мониторинг процесса. Таким же образом, все отклонения от данных инструкций, допускаемые ответственным лицом, должны пройти соответствующую оценку, чтобы понять их эффективность и возможные нежелательные последствия.

Air Liquide Medical Systems S.r.l.
Технический департамент